

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**
**Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada**
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B.C.
V8W 3X4
Bid Fax: (250) 363-3344

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet JANITORIAL	
Solicitation No. - N° de l'invitation EZ899-142108/A	Date 2014-06-04
Client Reference No. - N° de référence du client EZ899-142108	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VIC-220-6480	
File No. - N° de dossier VIC-4-37035 (220)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-09-02	Time Zone Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Mathewson (Vic220), Don	Buyer Id - Id de l'acheteur vic220
Telephone No. - N° de téléphone (250) 363-0585 ()	FAX No. - N° de FAX (250) 363-3344
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA 800 BURRARD ST VANCOUVER BRITISH COLUMBIA V6Z 2V8 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada - Pacific
Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B. C.
V8W 3X4

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

EZ899-142108/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

vic220

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EZ899-142108

File No. - N° du dossier

VIC-4-37035

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

PLEASE SEE ATTACHED

***** IMPORTANT *****

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT

BEFORE AWARD OF A CONTRACT, the following conditions must be met:

1. (a) the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
(b) the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work site(s) must meet the security requirement as indicated in Part 6- Resulting Contract Clauses;
(c) the Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites.

2. BIDDERS ARE REMINDED TO OBTAIN THE REQUIRED SECURITY CLEARANCE PROMPTLY. Any delay in the award of a contract to allow the successful bidder to obtain the required clearance will be at the entire discretion of the Contracting Authority.

3. For additional information on security requirements, bidders should refer to the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Industrial Program of Public Works and Government Services Canada (<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html>) website.

PART

TABLE OF CONTENTS

PART 1 – GENERAL INFORMATION

1. Security
2. Requirement
3. Communications Notifications
4. Debriefings

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
2. Submission of Bids
3. Enquiries - Bid Solicitation
4. Applicable Laws
5. Mandatory Site Visit

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Bid Preparation Instructions

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES / BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures
2. Basis of Selection/Contractor Ranking

PART 5 - CERTIFICATIONS

1. Certifications Required with the Bid
2. Certifications Precedent to Contract Award

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

1. Requirement
2. Standard Clauses and Conditions
3. Security Requirement
4. Term of Contract
5. Authorities
6. Payment
7. Invoicing Instructions
8. Certifications
9. SACC Manual Clauses
10. Applicable Laws
11. Priority of Documents
12. Insurance

List of Annexes:

- Annex "A#" Specifications
Annex "AA" Evaluation Criteria
Annex "B" Basis of Payment
Annex "C" Security Requirements Check List

EZ899-142108/A PLEASANT JANITORIAL

PART 1 GENERAL INFORMATION

1. **SECURITY:** There is a security requirement associated with this requirement.
2. **SUMMARY:** To provide all labour, materials, tools, equipment, supervision and transportation necessary for **JANITORIAL AND LANDSCAPING SERVICES for PLEASANT CAMP BORDER CROSSING, Stikine, Subd. A, BC** and the surrounding area on a scheduled and on an "as and when requested" basis, **for a TWO/02 year period with an option to extend for x one (1) additional year(s)** in accordance with the details outlined herein and with Annex "A" Statement of Work attached herein.
3. **DEBRIEFINGS:** Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days of receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person

PART 2 BIDDER INSTRUCTIONS

1. **STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITION:** All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the (<http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-eng.jsp>) Manual issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2014-03-01) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsections 04 and 05 of Section 01 Integrity Provisions - Bid of the Standard Instructions 2003 incorporated by reference above are deleted in their entirety and replaced with the following:

4. Bidders who are incorporated or who are a sole proprietorship, including those bidding as a joint venture, have already provided a list of names of all individuals who are directors of the Bidder, or the name of the owner, at the time of submitting an arrangement under the Request for Supply Arrangement (RFSA). These bidders must diligently inform Canada in writing of any changes affecting the list of directors during this procurement process as well as during the contract period.
5. Canada may, at any time, request that a bidder provide properly completed and Signed Consent Forms (Consent to a Criminal Record Verification form - PWGSC-TPSGC 229) for any or all individuals mentioned above within a specified time frame. Failure to provide such consent forms and associated information within the time frame provided, or failure to cooperate to the verification process, will result in the bid being declared non-responsive.

Subsection 5.4 of 2003, Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows: **Delete: sixty (60) days Insert: one hundred and twenty (120) days**

2. **SUBMISSION OF BIDS :** Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

Due to the nature of the bid solicitation, bids transmitted by facsimile to PWGSC will not be accepted

- 3.0 **ENQUIRIES - BID SOLICITATION:** **All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than 10/TEN calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.**

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the questions or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question is eliminated, and the enquiry can be

EZ899-142108/A PLEASANT JANITORIAL

answered with copies to all bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

4. APPLICABLE LAWS : Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in **British Columbia**.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

5. OPTIONAL SITE VISIT : It is *recommended* that the Bidder or a representative of the Bidder visit the work site. Arrangements have been made for a tour of the work site. The site visit will be held on:

THURS 07 AUG 2014 at 13:00

PLEASANT CAMP BORDER CROSSING, Stikine, Subd. A, BC also known as Mile 44 Haines road

Meet in front of Maintenance Building.

Bidders are requested to communicate, IN WRITING, with the Contracting Authority no later than SEVEN (07) calendar day(s) before the scheduled visit to confirm attendance and provide the full names of the (maximum of) TWO/02 person(s) who will attend. This is to meet security and transportation requirements. Bidders will be required to sign an attendance form. Bidders should confirm in their bids that they have attended the site visit. Bidders who do not attend or send a representative will not be given an alternative appointment and their bids will be rejected as non-compliant. Any clarifications or changes to the bid solicitation resulting from the site visit will be included as an amendment to the bid solicitation.

PART 3 BID PREPARATION INSTRUCTIONS

1. BID PREPARATION INSTRUCTIONS : Bids should be submitted in the format requested. If the Bidder feels that the terms and conditions of this solicitation will restrict it unnecessarily in any way, it should be stated so in the submission. Any deviations from the stipulated conditions should be given in detail with an explanation as to why they are being proposed. Canada requests that bidders provide their bid **in separately bound sections** as follows:

Section I:	Technical Bid:	- one (2) hard copies;
Section II:	Financial Bid:	- one (1) hard copy;
Section III:	Certifications	- one (1) hard copy;

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid: (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;

(b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders are encouraged to :

- 1) use paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and/or containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

Section I: Technical Bid : In their technical bid, bidders should demonstrate their understanding of the requirements contained in the bid solicitation and explain how they will meet these requirements. Bidders should demonstrate their capability as applicable, and describe their approach in a thorough, concise and clear manner for carrying out the work.

The technical bid should address clearly and in sufficient depth the points that are subject to the evaluation criteria against which the bid will be evaluated. Simply repeating the statement contained in the bid solicitation is

EZ899-142108/A PLEASANT JANITORIAL

not sufficient. In order to facilitate the evaluation of the bid, Canada requests that bidders address and present topics in the order of the evaluation criteria under the same headings. To avoid duplication, bidders may refer to different sections of their bids by identifying the specific paragraph and page number where the subject topic has already been addressed.

Section II: Financial Bid : Bidders must submit their financial bid in accordance with Annex "B" Basis of Payment. The total amount of Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax must be shown separately, if applicable.

1.1 Exchange Rate Fluctuation C3011T (2010-01-11), Exchange Rate Fluctuation

Section III: Certifications : Bidders must submit the certifications required under Part 5.

PART 4 EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION - PLEASE SEE ANNEX AA

PART 5 CERTIFICATIONS

Bidders must provide the required certifications and associated information to be awarded a contract.

The certifications provided by bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default in carrying out any of its obligations under the Contract, if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority may render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

1. CERTIFICATIONS REQUIRED PRECEDENT TO CONTRACT AWARD.

1.1 INTEGRITY PROVISION – ASSOCIATED INFORMATION: By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder and its Affiliates are in compliance with the provisions as stated in Section 01 Integrity Provisions - Bid of Standard Instructions 2003. The associated information required within the Integrity Provisions will assist Canada in confirming that the certifications are true.

1.2 FEDERAL CONTRACTORS PROGRAM FOR EMPLOYMENT EQUITY - BID CERTIFICATION: By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "[FCP Limited Eligibility to Bid](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml)" list (http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml) available from [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's](#) website.

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "[FCP Limited Eligibility to Bid](#)" list at the time of contract award.

2. Additional Certifications Required Precedent to Contract Award

The certifications listed below should be completed and submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with the request of the Contracting Authority and to provide the certifications within the time frame provided will render the bid non-responsive.

2.1 Canadian Content Certification

This procurement is limited to Canadian services.

The Bidder certifies that:

EZ899-142108/A PLEASANT JANITORIAL

YES () the service offered is a Canadian service as defined in paragraph 2 of clause [A3050T](#).

2.1.1 SACC Manual clause [A3050T](#) 2010-01-11 Canadian Content Definition

2.2 FORMER PUBLIC SERVANT CERTIFICATION: Contracts with former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts with FPS, bidders must provide the information required below.

Definitions: For the purposes of this clause,

"former public servant" is any former member of a department as defined in the Financial Administration Act, R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- (a) an individual;
- (b) an individual who has incorporated;
- (c) a partnership made of former public servants; or
- (d) a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means, in the context of the fee abatement formula, a pension or annual allowance paid under the Public Service Superannuation Act (PSSA), R. S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the Supplementary Retirement Benefits Act, R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the Canadian Forces Superannuation Act, R.S., 1985, c. C-17, the Defence Services Pension Continuation Act, 1970, c. D-3, the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act, 1970, c. R-10, and the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, R.S., 1985, c. R-11, the Members of Parliament Retiring Allowances Act, R.S., 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the Canada Pension Plan Act, R.S., 1985, c. C-8.

Is the Bidder a FPS in receipt of a pension as defined above? YES () NO()

If so, the Bidder must provide the following information:

- (a) name of former public servant;
- (b) date of termination of employment or retirement from the Public Service.

2.3 STATUS AND AVAILABILITY OF RESOURCES : The Bidder certifies that, should it be awarded a contract as a result of the bid solicitation, every individual proposed in its bid will be available to perform the Work as required by Canada's representatives and at the time specified in the bid solicitation or agreed to with Canada's representatives. If for reasons beyond its control, the Bidder is unable to provide the services of an individual named in its bid, the Bidder may propose a substitute with similar qualifications and experience. The Bidder must advise the Contracting Authority of the reason for the substitution and provide the name, qualifications and experience of the proposed replacement. For the purposes of this clause, only the following reasons will be considered as beyond the control of the Bidder: death, sickness, maternity and parental leave, retirement, resignation, dismissal for cause or termination of an agreement for default.

If the Bidder has proposed any individual who is not an employee of the Bidder, the Bidder certifies that it has the permission from that individual to propose his/her services in relation to the Work to be performed and to submit his/her résumé to Canada. The Bidder must, upon request from the Contracting Authority, provide a written confirmation, signed by the individual, of the permission given to the Bidder and of his/her availability. Failure to comply with the request may result in the bid being declared non-responsive.

2.4 EDUCATION AND EXPERIENCE: The Bidder certifies that all the information provided in the résumés and supporting material submitted with its bid, particularly the information pertaining to education, achievements,

EZ899-142108/A PLEASANT JANITORIAL

experience and work history, has been verified by the Bidder to be true and accurate. Furthermore, the Bidder warrants that every individual proposed by the Bidder for the requirement is capable of performing the Work described in the resulting contract.

2.5 WORKERS COMPENSATION CERTIFICATION -LETTER OF GOOD STANDING: The Bidder must have an account in good standing with the applicable provincial or territorial Worker's Compensation Board.

The Bidder must provide, within five (5) days following a request from the Contracting Authority, a certificate or letter from the applicable Worker's Compensation Board confirming the Bidder's good standing account. Failure to comply with the request may result in the bid being declared non-responsive.

PART 6 RESULTING CONTRACT CLAUSES

1A. SECURITY REQUIREMENT

EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ POUR ENTREPRENEUR CANADIEN :

DOSSIER TPSGC n° 20142108

1. The Contractor/Offeror must, at all times during the performance of the Contract/Standing Offer, hold a valid Designated Organization Screening (DOS), issued by the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).
2. The Contractor/Offeror personnel requiring access to sensitive work site(s) must each hold a valid Reliability Status, granted or approved by CISD/PWGSC.
3. Subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of CISD/PWGSC.
4. The Contractor must comply with the provision of the:
 - (a) Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex "D";
 - (b) Industrial Security Manual (latest edition)

1B. CONTRACT FINANCIAL SECURITY

1. The supplier must provide to Canada one of the following contract financial securities within 10/TEN calendar days after the date of contract award:
 - A. a certified cheque to the Receiver General for Canada in the amount of **10/TEN percent of the contract price***; or
 - B. an irrevocable standby letter of credit as defined in clause E0008C in the amount of **10/TEN percent of the contract price***.
2. If Canada does not receive the required financial security within the specified period, Canada may terminate the contract for default pursuant to its default provision.

** this value will only be based on the firm face value of the contract (excluding taxes) but will be kept for the length of the contract, including any exercised options.*

SACC Clause E0008C Security Deposit Definition 2012-07-16

2. SUMMARY

To provide all labour, materials, tools, equipment, supervision and transportation necessary for **JANITORIAL AND LANDSCAPING SERVICES for PLEASANT CAMP BORDER CROSSING, Stikine, Subd. A, BC** and the surrounding area on a scheduled and on an "as and when requested" basis, **for a TWO/02 year period with an option to extend for x one (1) additional year(s)** in accordance with the details outlined herein and with Annex "A" Statement of Work attached herein.

3. STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS

EZ899-142108/A PLEASANT JANITORIAL

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada

2035 (2014-03-01) General Conditions - Higher Complexity - Services, apply to and form part of the Contract.

4. TERM OF CONTRACT

The period of the Contract is from : **01 DEC 2014 to 30 NOV 2016**

4.1 OPTION TO EXTEND THE CONTRACT

The Contractor grants to Canada the irrevocable option to extend the term of the Contract by up to **one/01** additional **ONE/01** year periods under the same conditions. The Contractor agrees that, during the extended period of the Contract, it will be paid in accordance with the applicable provisions as set out in the Basis of Payment.

Canada may exercise this option at any time by sending a written notice to the Contractor at least thirty (30) calendar days before the expiry date of the Contract. The option may only be exercised by the Contracting Authority, and will be evidenced for administrative purposes only, through a contract amendment.

5. AUTHORITIES

5.1 CONTRACTING AUTHORITY: The Contracting Authority for the Contract is:

Don Mathewson
Public Works and Government Services Canada
Telephone: (250)363- 0585
Facsimile: (250)363-0395
E-mail: don.mathewson@pwgsc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

5.2 SITE/TECHNICAL AUTHORITY: The Site Authority for the Contract is:

Bill Atkinson/ Joe Comeau
PWGSC
201- 419 Range Road
Whitehorse, Yukon Y1A 3V1
Office 1-867-668-2373 /3882
Cell: 1-867-333-0437 /9598
Fax: 1-867-393-6707
bill.atkinson@pwgsc.gc.ca / joe.comeau@pwgsc.gc.ca

The Site Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Site Authority; however the Site Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

5.3 ADMINISTRATIVE AUTHORITY

Lissa McCulloch
PWGSC Property Manager
28-176th Street Surrey BC V3S 9R9
Office: 604-541-5533
Cell: 604-360-4533

EZ899-142108/A PLEASANT JANITORIAL

Pager: 604-667-8867
Fax: 604-541-3382
Lissa.mcculloch@pwgsc.gc.ca

6. BASIS OF PAYMENT

6.1 BASIS OF PAYMENT - LIMITATION OF EXPENDITURE

The Contractor will be reimbursed for the costs reasonably and properly incurred in the performance of the Work, as determined in accordance with the Basis of Payment in Annex "B", to a limitation of expenditure of **\$TO BE DETERMINED**. Customs duties are included and Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax is EXTRA, as applicable.

6.2 LIMITATION OF EXPENDITURE

1. Canada's total liability to the Contractor under this Contract shall not exceed **\$TO BE DETERMINED**. Customs duties are included and Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax is EXTRA, as applicable.

2. No increase in the total liability of Canada or in the price of the Work resulting from any design changes, modifications or interpretations of the specifications, will be authorized or paid to the Contractor unless such design changes, modifications or interpretations have been approved, in writing, by the Contracting Authority prior to their incorporation into the Work.

The Contractor shall not be obliged to perform any work or provide any service that would cause the total liability of Canada to be exceeded without the prior written approval of the Contracting Authority. The Contractor shall notify the Contracting Authority in writing as to the adequacy of this sum when:

- (a) it is 75 percent committed, or
- (b) four (4) months prior to the Contract expiry date, or
- (c) if the Contractor considers that the funds provided are inadequate for the completion of the Work, whichever comes first.

3. In the event that the notification refers to inadequate funds, the Contractor shall provide to the Contracting Authority, in writing, an estimate for the additional funds required. Provision of such notification and estimate for the additional funds does not increase Canada's liability.

6.3 CPI PRICE ADJUSTMENT

At the time of the exercise of each option, the rates in the Basis of Payment (Annex B) will be increased or decreased by multiplying the rates by the percentage change in "The Consumer Price Index, major components, selected sub-groups and special aggregates, provinces, Whitehorse and Yellowknife, not seasonally adjusted" ("CPI") for the appropriate province for the 12 month period ending two months before the expiration date of the current period of the contract ("period"). The CPI which shall be used is published in Statistics Canada Catalogue no. 62-001-X, tables 9-1 to 9-12, for the appropriate province all-items CPI of the period as described above.

Consumer Price Index for Canada is published by Statistics Canada and is available at:

- * <http://www5.statcan.gc.ca/bsolc/olc-cel/olc-cel?catno=62-001-X&chropt=1&lang=eng> ; or
- * <http://www.statcan.gc.ca/subjects-sujets/cpi-ipc/cpi-ipc-eng.htm> ; or <http://cansim2.statcan.ca> , Table 326-0020."

7. INVOICING INSTRUCTIONS

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

2. Invoices must be distributed as follows:

- a) The original and one (1) copy must be forwarded to the following address** for certification and payment.

PWGSC Property Manager

EZ899-142108/A PLEASANT JANITORIAL

28-176th Street
Surrey BC
V3S 9R9
ATTN: Lissa McCulloch

b) One (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority (PWGSC) identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.

8. CERTIFICATIONS : Compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid is a condition of the Contract and subject to verification by Canada during the term of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification or it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

9. APPLICABLE LAWS : The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in **TO BE DETERMINED**

10. PRIORITY OF DOCUMENTS: If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions 2035 (2014-03-01) - Higher Complexity - Services
- (c) Annex "A", Statement of Work;
- (d) Annex "B", Basis of Payment;
- (e) Annex "C", Security Requirements Check List;
- (f) the Contractor's bid dated *TO BE DETERMINED*

12. INSURANCE : The Contractor must comply with the insurance requirements specified herein. The Contractor must maintain the required insurance coverage for the duration of the Contract. Compliance with the insurance requirements does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract.

The Contractor is responsible for deciding if additional insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any additional insurance coverage is at the Contractor's expense, and for its own benefit and protection.

The Contractor must forward to the Contracting Authority within ten (10) days after the date of award of the Contract, a Certificate of Insurance evidencing the insurance coverage and confirming that the insurance policy complying with the requirements is in force. Coverage must be placed with an Insurer licensed to carry out business in Canada. The Contractor must, if requested by the Contracting Authority, forward to Canada a certified true copy of all applicable insurance policies.

1. The Contractor must obtain Commercial General Liability Insurance, and maintain it in force throughout the duration of the Contract, in an amount usual for a contract of this nature, but for not less than \$2,000,000.00 per accident or occurrence and in the annual aggregate.

2. The Commercial General Liability policy **must include the following:**

- (a) **Additional Insured: Canada is added as an additional insured**, but only with respect to liability arising out of the Contractor's performance of the Contract. The interest of Canada should read as follows: Canada, as represented by Public Works and Government Services Canada.
- (b) Bodily Injury and Property Damage to third parties arising out of the operations of the Contractor.
- (c) Products and Completed Operations: Coverage for bodily injury or property damage arising out of goods or products manufactured, sold, handled, or distributed by the Contractor and/or arising out of operations that have been completed by the Contractor.
- (d) Personal Injury: While not limited to, the coverage must include Violation of Privacy, Libel and Slander, False Arrest, Detention or Imprisonment and Defamation of Character. (e) Cross Liability/Separation of Insureds: Without increasing the limit of liability, the policy

EZ899-142108/A PLEASANT JANITORIAL

must protect all insured parties to the full extent of coverage provided. Further, the policy must apply to each Insured in the same manner and to the same extent as if a separate policy had been issued to each.

(f) Blanket Contractual Liability: The policy must, on a blanket basis or by specific reference to the Contract, extend to assumed liabilities with respect to contractual provisions..

(g) Employees and, if applicable, Volunteers must be included as Additional Insured. (h) Employers' Liability (or confirmation that all employees are covered by Worker's compensation (WSIB) or similar program)

(i) Broad Form Property Damage including Completed Operations: Expands the Property Damage coverage to include certain losses that would otherwise be excluded by the standard care, custody or control exclusion found in a standard policy.

(j) Notice of Cancellation: The Insurer will endeavour to provide the Contracting Authority thirty (30) days written notice of policy cancellation.

(k) If the policy is written on a claims-made basis, coverage must be in place for a period of at least 12 months after the completion or termination of the Contract.

(l) Litigation Rights: Pursuant to subsection 5(d) of the Department of Justice Act, S.C. 1993, c. J-2, s.1, if a suit is instituted for or against Canada which the Insurer would, but for this clause, have the right to pursue or defend on behalf of Canada as an Additional Named Insured under the insurance policy, the Insurer must promptly contact the Attorney General of Canada to agree on the legal strategies by sending a letter, by registered mail or by courier, with an acknowledgment of receipt to:

Senior General Counsel, Civil Litigation Section, Department of Justice
234 Wellington Street, East Tower
Ottawa, Ontario K1A 0H8

A copy of the letter must be sent to the Contracting Authority. Canada reserves the right to co-defend any action brought against Canada. All expenses incurred by Canada to co-defend such actions will be at Canada's expense. If Canada decides to co-defend any action brought against it, and Canada does not agree to a proposed settlement agreed to by the Contractor's insurer and the plaintiff(s) that would result in the settlement or dismissal of the action against Canada, then Canada will be responsible to the Contractor's insurer for any difference between the proposed settlement amount and the amount finally awarded or paid to the plaintiffs (inclusive of costs and interest) on behalf of Canada

EZ899-142108/A PLEASANT JANITORIAL

ANNEX "A1" - SPECIFICATION - GENERAL
PLEASANT CAMP BORDER CROSSING, STIKINE, SUBD. A, BC

*PWGSC shall monitor this contract for adherence to the terms and conditions.
Random visits to the Port will be made by PWGSC.*

A. GENERAL

1. Description of work : Contractor shall supply all labour and supervision required to provide janitorial and landscaping services to Canada Border Services Agency, Port of Pleasant Camp B.C. for the period of the contract.

Bidders must have the necessary training and/or experience to perform the work identified herein and be able to operate the machinery and equipment
For health and safety reasons all cleaning staff must possess a good knowledge of all services required herein and be able to read and communicate in English fluently

IT IS THE RESPONSIBILITY OF THE CONTRACTOR TO ARRANGE FOR A REPLACEMENT TO PERFORM THE CLEANING DUTIES IN THEIR ABSENCE DUE TO VACATION, ILLNESS, ETC. CONTRACTOR SHALL BE RESPONSIBLE FOR THE PAYMENT ETC. OF HIS/HER REPLACEMENT STAFF. CONTRACTOR SHALL NOT BE ABSENT WITHOUT AN ALTERNATE TO PERFORM THE CLEANING.

2. Work Schedule : Work shall be performed three (3) *non-consecutive* days per week. Additional work or emergency call-out work may be requested at any time by the Site Authority. **A log book shall be kept on site in which all scheduled work completion dates are recorded.**

Statutory holidays **ARE INCLUDED IN DAYS OF WORK.** Statutory holidays would be priced as working a weekend day. Statutory holidays are defined as:

New Years day - January 1
Good Friday - Friday preceding Easter
Easter Monday – Monday following Easter
Victoria Day - Monday preceding May 24
Canada Day - July 1
Labour Day - First Monday in September
Thanksgiving - second Monday in October
Remembrance Day - November 11
Christmas Day - December 25
Boxing Day - December 26

**Bidders must also take into consideration any other holidays that will impact their pricing
(i.e. BC Family Day – Second Monday in February & BC Day - First Monday in August)**

2.1 Mandatory Response Time: It is a mandatory requirement of this contract that the Company authorized representative be personally available to attend meetings and to respond to inquiries within 24 hours of the Technical Authority's or the Contracting Authorities request. **Also it is mandatory to provide an Emergency response and on site service within one (1) hour of receiving a call 24 hours a day, 7 days a week.**

3. Areas to be cleaned: Areas to be cleaned under this contract include: all public areas, lunch room, washroom, general office area, storage areas, outside grounds including inspection areas, stairwells basement, upstairs storage areas and holding cells.

3.1 Quality Control

- .1 All work shall be carried out to the satisfaction of the Site Authority. Inspections made by the Site Authority will be based on the specifications herein.
- .2 The Contractor or his/her representative shall be available for discussion regarding any deficiencies in workmanship or materials.
- .3 The Contractor shall be fully responsible for any damage to the structure, furniture, equipment which is caused by the contractor's work activities.

EZ899-142108/A PLEASANT JANITORIAL

.4 The Contractor shall advise the Site Authority in advance of any major cleaning tasks such as floor scrubbing and carpet cleaning.

4. Equipment: PWGSC shall provide all required equipment, such as vacuums, floor polishers, mops, brooms, dusters, cleaning rags, pails, plungers, dustpans, ladders, etc., required for acceptable completion of the work.

4.1 Supplies: PWGSC shall provide all required janitorial supplies, such as floor finish, stain removers, cleaning solutions, disinfectants, etc., as needed for the acceptable completion of the work. PWGSC shall supply all required consumable items such as, plastic garbage bags, paper towels, toilet tissue, hand soap, road sand/ice melter,, deodorant cakes,. It is the responsibility of the Contractor to advise PWGSC what supplies are required and to request them via email to insure supplies do not run out.

Damage resulting from the use or misuse of such agents or materials shall be assessed against the Contractor and shall be deducted from monies due the Contractor by the Crown. It is the responsibility of the Contractor to ensure that cleaning products will not cause damage to the surface being cleaned or to the environment in and/or around CBSA Pleasant Camp.

5. WORKPLACE HAZARDOUS MATERIALS INFORMATION SYSTEM (W.H.M.I.S.): It is mandatory that the Contractor complies with W.H.M.I.S. (criteria). W.H.M.I.S. is a Canada-wide, federally imposed legislation system to classify and label products used in the workplace. The program requires that workers are informed and knowledgeable about the potential health effects of hazardous materials in their work environment and how they can be handled and disposed of safely. The legislation states that all chemicals must be labelled by a mark, sign, tag, sticker, etc., and that the M.S.D.S. must be provided for all materials controlled by WHMIS.

Use of flammable cleaning material shall be at the Site Authority's approval only and shall be removed from premises at the end of each workday. Storage of hazardous material must comply with WHMIS criteria.

All Cleaning Service Providers and their personnel shall be trained in the proper handling of chemicals, proper cleaning procedures and the proper use and maintenance of any cleaning equipment in use in accordance with WHMIS procedures and regulations and manufacturer specifications. The contractor must provided proof of WHMIS training for staff when requested.

6. Reporting The Contractor shall promptly notify the National Service Call Centre 1-800-463-1850 for:

- a) needed repairs and/or damage to fixtures, building and appurtenances.
- b) the presence of pests and any maintenance issues discovered while performing cleaning operations

7. Lost and Found: Lost and found articles shall be turned over to the Supervisor of Pleasant Camp Port, Customs or his/her designated representative on site.

8. Garbage Storage: All dry garbage must be contained in plastic bags, or steel cans with appropriate lids, and stored in designated pick up areas. Storage areas shall be kept free of litter at all times.

9. Storage Space: The contractor shall store all supplies, material, and equipment in storage areas and custodial closets designated by the site Authority. Contractor shall keep these areas neat and clean at all times in accordance with fire regulation. Cleaning equipment must be kept clean and in good repair. Contractor shall comply with all WHMIS regulations. All waxes, polishing oils, etc. shall be kept tightly sealed and stored in separate shelves from rags and other cleaning materials. All floor mops shall be stored in a suspended position to allow free air circulation around head of mops. **Fire prevention practices shall be strictly adhered to. Flammable materials shall be stored in approved containers.**

10. Safety: All ladders, scaffolding, or other devices used to reach surfaces or objects, not otherwise accessible for the required cleaning operation shall be moved into the areas where they are required, placed or shifted as necessary, and removed from the areas in such a manner as to provide maximum safety to persons and property and cause the least possible interference with normal usage of such areas by the public and Customs personnel. All waxes, polishing oils, etc. shall be kept tightly sealed and stored in separate shelving from rags and other cleaning materials. All floor mops shall be stored in a suspended position to allow free air circulation around head of mops.

EZ899-142108/A PLEASANT JANITORIAL

11. FIRE SAFETY: All litter, waste papers and sweepings shall be picked up in a container equipped with a well-fitted lid. All litter, waste papers and sweepings so collected shall be removed from the work site and placed in highways container.

Janitor rooms and storage closets shall be kept clean, neat and tidy at all times. Mops and dusters that have been treated with furniture polish, wax or oil shall be kept in closed metal containers to prevent spontaneous combustion.

All mops shall be stored in a suspended position to allow free circulation of air around the mop heads.

Hot plates or electric utensils must not be used in rooms in which cleaning equipment is kept.

Care shall be taken when collecting combustible, or flammable material, i.e., contents of ash trays, cigarette stands, sand pails, etc. Combustible or flammable material shall be collected in appropriate metal containers.

This site is designated a NO SMOKING AREA. Smoking prohibitions and posted signs shall be strictly adhered to.

Damages caused because of lack of due care and observation of fire safety measures by Contractor's Employees, will be "made good" by the Contractor or assessed against the Contractor and deducted from monies due the Crown.

12. CLEANLINESS & HYGIENE: Janitor rooms and storage closets shall be kept clean, neat and tidy at all times. Dusters and mops, both wet and dry shall be thoroughly cleaned daily to avoid odours and hygiene problems. The cloth or brush used for the cleaning of toilets and urinals shall not be used for any other purposes.

Color coded cleaning cloths - for the purpose of hygiene and ease of identification the Contractor will supply the following colored dusting cloths:

RED OR PINK -	for cleaning toilets and urinals
BLUE OR GREEN -	for cleaning sinks, countertops, and wiping down tables
WHITE OR YELLOW -	for all other general dusting duty

13. STAFFING REQUIREMENTS: The contractor shall ensure that the following staffing requirements are met throughout the life of the contract.

A) Non-Permanent Resident (Cdn Companies): contractor is responsible for compliance with the immigration requirements applicable to non-permanent residents entering Canada to work on a temporary basis in fulfilment of the Contract. In some instances, employment authorization necessary to enter Canada cannot be issued with prior approval of a Canada Employment Centre (CEC). A CEC should always be contacted as soon as the decision to bring in a non-permanent resident is made. The Contractor will be responsible for all costs incurred as a result of non-compliance with immigration requirements.

B) Non-Permanent Resident (Foreign Companies): The Contractor shall ensure that non-permanent residents intending to work in Canada on a temporary basis in fulfilment of the Contract, who are neither Canadian citizens nor United States nationals, receive all appropriate documents and instructions relating to Canadian immigration requirements and secure all required employment authorizations prior to their arrival at the Canadian port of entry. The Contractor shall ensure the United States nationals having such intentions receive all appropriate documents and instructions in that regard prior to their arrival at the Canadian port of entry. Such documents may be obtained at the appropriate Canadian Embassy / Consulate in the Contractor's country. The Contractor will be responsible for all costs incurred as a result of non-compliance with immigration requirements.

C) Replacement of Personnel : The Contractor shall provide the services of those person(s) named in its proposal, and any additional employees necessary to perform the Work and provide the services required under this Contract, unless the Contractor is unable to do so for reasons beyond the control of the Contractor.

Should the Contractor, at any time, be unable to provide the employees named above, the Contractor shall be responsible for providing replacements who shall be of similar ability and attainment and who shall be acceptable to the Technical Authority and the Contracting Officer. In such cases, the Contractor shall notify in writing, both the Technical Authority and the Contracting Officer and provide:

- (a) the reason for the removal of the named employee(s) from the Work;
- (b) the name of the proposed replacement(s);

EZ899-142108/A PLEASANT JANITORIAL

- (c) an outline of the qualifications and experience of the candidate(s); and
- (d) accepted security clearance certification(s), as applicable.

Such notice shall be sent at least thirty (30) days in advance of the date on which any replacement is to commence work. Any change to the terms and conditions of the contract which results from a replacement of personnel shall be effected by a contract amendment.

Notwithstanding the foregoing, the Contractor is required to perform the Work and provide the services in accordance with the terms of the contract.

The Contractor shall present a list of all employees who will be working on site, to the Site Authority.

Contract Performance and Enforcement

INSPECTION OF WORK: Inspection of the work site shall be conducted by the Site Authority or a designated representative and the Contractor or a designated representative periodically (more often when required in the opinion of the Site Authority or the Contractor). The overall performance and the quality of work will be assessed using the Cleaning Standards in conjunction with the Cleaning Schedules. The designated day(s) of inspection will be determined by mutual agreement between the Contractor and the Site Authority.

Deficiencies are to be recorded and shall be distributed to the Contractor, the Site Authority and PWGSC.

PERFORMANCE REMEDY: Performance Report The quality of the Contractor's performance will be assessed through the Site Authority's inspections in conjunction with the Operations and Frequencies Schedule, Operations and Quality Standards and Glossary of Terms and Quality Standards. Operations not identified on the Building Services Inspection Report as being below standard may not have been checked, however, those identified are below standard and must receive immediate and continued attention.

CONTRACT ENFORCEMENT: Bidders shall be aware that this contract will be enforced in the following manner to ensure satisfactory performance or else the speedy removal of the Contractor for default of contract under the terms of the Contract.

- a. Repeated poor performance or any serious deficiency in specified contract performance will be considered a default of contract.
- b. Poor or deficient performance will result in verbal or written reports, which will result in a first letter of notification to the Contractor. A first serious default will result in a first letter of notification to the Contractor.
- c. **If the default is not immediately corrected, the Site Authority MAY contract another Contractor to rectify the default and deduct the cost from payment due, or the Site Authority may deduct monies relating to the default for the service not rendered. If the Contract is bonded with a Performance Bond, a copy of the first letter of default will be forwarded to the Bonding Company.**
- d. Any first letter of poor performance or serious default will also notify the Contractor that continuous poor performance or a second serious default of any kind will automatically commence action to take the work out of the Contractor's hands in accordance with the terms of the Contract.
- e. Continuous poor performance or a second default by the Contractor **MAY** result in a second letter from the Site Authority giving notice of the default. This second letter **MAY** also be the final notice that the Contractor will receive prior to termination.
- f. If repeated poor performance or a second default occurs a termination letter will be sent to the Contractor; all payments will immediately cease; and the work of the Contract will be taken out of the hands of the Contractor.

There will be no "action steps" as outlined above for very serious poor performance or abandonment of the contract or bankruptcy, etc. The Site Authority will, in these very serious situations, immediately commence to take the work out of the Contractor's hands in accordance with the term of the Contract.

ALL PERFORMANCE EVALUATIONS AND ANY RESULTANT ACTIONS MUST BE CLEARED THROUGH THE CONTRACTING AUTHORITY IDENTIFIED HEREIN PRIOR TO ANY ACTIONS BEING TAKEN.

EZ899-142108/A PLEASANT JANITORIAL

ANNEX "A2" - CLEANING SPECIFICATION - SCHEDULED WORK

Regular Scheduled Work including detention cells

DAILY

1. Building Interior Daily (3 non-consecutive days/week) (i.e Monday, Wednesday Saturday or Tuesday Thursday ,Sunday). **To be determined with the Technical Authority prior to start of contract.**

- 1.1 Vacuum/sweep (using a dust controlled method) the entire floor area incl. carpeted areas.
- 1.2 Remove gum and foreign residue from all floor areas.
- 1.3 Damp mop vinyl floors to remove spills, stains and mud in office and lunch room areas.
- 1.4 Dust using a damp cloth and spot clean window sills, ledges, desks, accessories and furniture tops.
- 1.5 Wipe all fire extinguishers and telephones, computer equipment, radio and communications equipment with slightly damp cloth.
- 1.6 Waste paper containers to be emptied and cleaned. Contents to be removed and put out for disposal.
- 1.7 Clean and disinfect toilet seats (both sides), toilet bowl and all body contact points, such as water fountains, water taps, receptacles and dispensers, door plates and flush valves.
- 1.8 All walls, doors, door frames, push plates etc. to be cleaned of finger marks on both sides. Spot clean all windows and glass partitions on all sides.
- 1.9 All mats (entrance and exit) to be removed and cleaned on both sides.
- 1.10 Clean thoroughly all counters, tops and sides.

WEEKLY - Building Interior

- 2.1 Wash with mild detergent and buff all interior and exterior signs.
- 2.2 Clean all notice boards
- 2.3 Damp wipe exteriors of lockers
- 2.4 Wash all entrance glass around doorways, interior and exterior
- 2.5 Sweep and wash basement and second floor stairs and landings.
- 2.6 sweep basement and second floor weekly. Damp mop to remove spillage.

MONTHLY

- 3.1 Scrub and refinish all vinyl floors
- 3.2 Wash and clean all air intake grilles and exhaust grilles.
- 3.3 Clean, using appropriate cleaner, all upholstered furniture.
- 3.4 Baseboards and quarter rounds to be dusted and wiped clean
- 3.5 Dust all venetian blinds
- 3.6 Wash all glass partitions.
- 3.7 Wash basement and second floor storage area.

MAY, AUGUST AND DECEMBER

- 4.1 vacuum all drapes.
- 4.2 Dust all high areas of the building
- 4.3 Shampoo all mats.

OTHER DUTIES

- 5.1 Wash all exterior windows, both sides, in the months of May, July and September.
- 5.2 Replace all interior burnt out light bulbs and fluorescent tubes as required. These will be supplied by Public Works & Government Services Canada. Exterior light bulbs and fluorescent tubes will be replaced by PWGSC. upon notification by contractor of replacement need.
- 5.3 Strip vinyl floors and refinish in the month of October.
- 5.4 **Other janitorial duties on an as and when requested basis.**

GROUNDS, DAILY

- 6.1 Keep all paved areas free of debris and litter.
- 6.2 Apply an acceptable absorbent compound to oil and grease spills (.e.g. floor dry).

EZ899-142108/A PLEASANT JANITORIAL

ANNEX "A3" - HOLDING CELL
(ON AN AS AND WHEN REQUESTED BASIS ONLY)

HEALTH AND SAFETY: The Guardroom/cellblock area, should be considered as a high risk area that may be contaminated with bio-hazardous waste and bodily fluids. It is the responsibility of ALL Cleaning Staff to take appropriate measures to ensure no contamination results from accidental or intentional contact with bio-hazardous waste and bodily fluids (including but not limited to blood, urine, feces, saliva, vomit, sperm and phlegm).

MATERIALS/EQUIPMENT/SUPPLIES: PWGSC is responsible for providing: safety glasses, disposable protective gloves, masks, coveralls AND **ALL related cleaning supplies (this area only)**. Janitors to advise when cleaning materials need to be ordered in such a manner that supplies shall not be depleted

CLEANING REQUIREMENTS: Cell Block Cleaning Instructions

1. The cell is to be scrubbed thoroughly, walls, floors, ceiling, doors.
2. Cell block cleaning is to be completed as soon as possible after the cell block is emptied.

General

- care shall be taken so as not to damage cameras that may be mounted in the cells,
- Latex gloves to be used and then discarded in the appropriate location

1. Vacuum all areas thoroughly.
 2. Clean all surfaces (walls, ceilings, floors,) with 1:09 bleach and water solution. Scrub brush with extension is required be able to reach all areas of the cell, including the ceiling and be able to clean the rough surface of the concrete. The inside and outside of cell doors shall be cleaned with the bleach and water solution (1:09).
 3. Clean and rinse all areas in #2 above with a neutral detergent - no ammonia compounds
 4. All brushes and mops used to clean shall be soaked in one part bleach to nine parts water for thirty (30) minutes after use.
 5. All plexiglass to be cleaned with approved cleaner. No window cleaner to be used on plexiglass.
 6. DO NOT USE STRAIGHT BLEACH
 7. NEVER MIX BLEACH WITH AMMONIA COMPOUNDS
 8. Janitors shall not clean or handle any mattresses;
- All Cleaning products are to be ordered by PWGSC. Janitor to advise when cleaning materials need to be ordered to insure that supply does not run out.

BIO-HAZARDOUS WASTE AND BODILY FLUIDS - CELL BLOCKS: Contractor and contractor personnel must be knowledgeable and understand the possible contamination they are dealing with and use the correct procedures for prevention and clean up the areas and shall follow the outline of the following Procedures:

SUMMARY OF UNIVERSAL PRECAUTIONS

HANDLE blood and body fluids as if infectious.

WASH hands/skin surface after any contact with blood or other body fluids.

WEAR disposable heavyduty rubber protective gloves when in contact with blood or other body fluids.

1. Cells are to be scrubbed thoroughly with a bleach solution 1:09, walls, floors, ceiling, doors.
2. Contractor and contractor personnel shall take appropriate measures to ensure no contamination results from accidental or intentional contact with bio-hazardous waste and bodily fluids.
3. It is **strongly recommended** that Contractor and contractor personnel obtain and maintain their hepatitis B vaccinations. These are available from Health Centres and provide protection from all bodily fluids that may be infectious. Vaccinations are 3 shots to a set; such cost shall be borne by the contractor.
4. In all areas where bodily fluids are apparent or suspected, contractor and contractor personnel will utilize eye protection and thick, heavy-duty rubber protective gloves in the clean up.
5. If fluid(s) are dried when contractor and contractor personnel commence clean-up, area shall be sprayed down first in order to avoid inhaling any contaminated dust that may occur.
6. Clean up spills, surfaces and items contaminated with blood or other bodily fluids using detergent and water. Disinfect with a solution of one part bleach to nine parts water (or appropriate chemical germicide).
7. All items which come into contact with suspected fluids shall be disposed of in the appropriate marked containers. This includes disposable gloves if used in the clean up. Heavier, non-disposable gloves are to be washed in a bleach solution.

EZ899-142108/A PLEASANT JANITORIAL

8. All items soiled with blood or other bodily fluids are to be placed in impervious bags and all bags shall be labelled before sending for disposal.

ANNEX "A4" - CLEANING SPECIFICATION - TERM DEFINITIONS/STANDARDS OF ACCEPTANCE

TERM	DESCRIPTION OF OPERATION	QUALITY STANDARD
Area Policing:	Consists of patrolling sidewalks, driveways, lawn areas, loading docks, entrance, and other areas and picking up paper and all other debris.	Designated areas shall be free of paper and all other debris after policing
Sweeping Exterior:	Consists of removing loose, dry surface soil.	Sidewalks, loading docks, entrances, and other designated areas shall be clean after sweeping
Hosing Sidewalks:	Consists of washing sidewalks by spraying with water under pressure from a garden hose.	Sidewalks and other designated areas shall be clean after hosing.
Sweeping	Consists of removing loose, dry surface soil. Where surface is not subject to damage by solvent, use a solvent based, treated sweeping compound, dust cloth or dust mop. Where surface is subject to damage by solvents, use a wax based, treated sweeping compound, dust cloth or dust mop. Dust cloths and dust mops to be treated the day before they are to be used, to ensure no streaks are left on the floor.	There should be no dirt, trash or other matter left in corners, behind or under free standing radiators, under furniture or behind doors. Floors should be free of dust film, there should be no dirt left where sweepings were picked up and furniture and equipment should be relocated to where it was prior to the sweeping operation
Damp and Wet Mopping	Consists of applying neutral detergent solution to the floor, agitating it with a mop removing the solution, rinsing the floor and wiping up the rinse water. In washrooms, the rinsing operation is performed using a germicidal solution	The mopped area should be clean and free of surface stains, mop streaks and loose mop strands. Walls baseboards and other surfaces should be free of watermarks and splashing. Water or other cleaning solutions should be allowed to collect under furniture legs and cabinets
Wash Floor	Consists of applying a neutral detergent solution to the floor, agitating it with a mop, removing the solution, rinsing the floor and picking up the rinse water. In washrooms, the rinsing operation is performed using a germicidal solution	There should be no surface dirt or stains visible following the floor washing operation. Walls, baseboards and other surfaces should be free of watermarks, splashing and scars from equipment. The floor should be free of streaks, loose mop strands and water or other cleaning solutions should be allowed to collect under furniture legs and cabinets
Cleaning Walk Away Mats.	Consists of vacuuming, stain removal and shampooing, using either a machine agitated dry foam or jet extractor methods. Hose washing may only be used if specified by the manufacture and in accordance with the Instructions.	There should be no stains visible and no discoloration of the walk away-mat. The floor area under the mat should be free of dust, dirt and present a clean appearance after cleaning operations.
Vacuuming Walk Away Mats	Consists of removing sand, slush or water, using a wet and dry industrial type vacuum cleaner, equipped with the appropriate floor tools.	Walk-away-mats should be clean and free of dust, dirt, sand, slush, salt and water after vacuuming. Floor area under the mat should be free of dust and dirt and present a clean appearance.
Salt/Stain Removal Walk Away Mats	Consists of vacuuming, flooding salt stain with water and allowing to stand for ten minutes, vacuuming up water and repeating operation as many times necessary until stain is removed..	There should be no salt stain visible and no discoloration of the walk away-mat after salt stain removal operation. Floor area under the mat should be free of dust and dirt and present a clean appearance..
Glass Cleaning	Consists of washing glass surfaces with a detergent solution and wiping dry with a clean cloth	Glass should be clean on both sides and free of streaks and smears. Sash, sill, stools and floors should be clean and free of water marks. Items moved during the cleaning operation should be replaced to original location..
Cleaning Stairways and Landings.	Consists of sweeping, dusting, mopping and stripping; spot cleaning walls and polishing handrails, doorknobs and other metal surfaces where applicable.	Stair landings, treads and corners of stair treads should be free of dirt, dust streaks and debris. Stair railings, ledges, door mouldings, radiators, window stools and grilles should be free of dust. Stair landings, treads, risers, walls and baseboards should be clean and free of water marks and splashing from cleaning and finishing solutions. Handrailings, doorknobs and other metal surf aces should be clean and polished..
Dusting	Consists of removing loose dirt, dust and cobwebs using an untreated dust mop or vacuum cleaner with appropriate attachments	There should not be any dust or dust streaks on desks or other furniture. Glass tops on desks and tables should be clean and free of finger marks and

EZ899-142108/A PLEASANT JANITORIAL

		stains. All pictures, plaques, etc., should be free of dust. Corners and crevices should be free of dust. Radiators, window stools, door ledges, frames, louvres, baseboards and partition ledges should be free of dust
Metal Cleaning	Consists of polishing with an approved metal polish doorknobs, push bars, kick plates, railings and other metal surfaces to remove stains and restore the shine.	Doorknobs, push bars, kick plates, railing, doors and other surfaces should be clean and polished
Cleaning Washroom Fixtures	See herein. Consists of washing with a germicidal detergent all surfaces of wash basins, taps, exposed piping, flush tanks, toilet seats, toilet bowls and urinals to disinfect and remove dust, dirt, spots and stains.	All surfaces of wash basins, taps, and all exposed piping should be free of dust, dirt, spots and stains. All surfaces of flush tank toilet seats, bowls and urinals should be disinfected. Plumbing fixtures should be free of stains, soap build up, dust and mould
Spot Clean Dispensers, Walls, Stall Partitions, Doors Shelves, Mirrors & Ledges	Consists of removing finger marks, smudges, stains and graffiti using a moistened cloth followed by a dry cloth.	All dispensers, shelves, shelf brackets and ledges should be free of finger marks, dust and stains. All mirrors should be clean. Walls, stall partitions and doors should be free of dust, hand marks, pencil marks, water streaks, mop marks and fittings should be free of mould. Walls, up to a standing height, should be free of all marks.
Empty Waste Receptacles	Consists of emptying waste receptacles and replacing dirty plastic bags; ashtrays are to be emptied into a separate metal container and wiped clean. All refuse is to be placed in a designated fireproof space..	All paper and garbage receptacles should be emptied, plastic bags should be replaced, if required, and the exterior surface wiped clean. All ashtrays should be empty, clean and in place.
Recycling Bins (Green Boxes or equiv if applicable):	Empty green boxes once a week into separate container and take over to recycling tent & sort.	
Dusting/ Vacuuming Blinds	Consists of dusting or vacuuming both sides of the slats and adjoining window frame area.	Both sides of slats should be clean and free of dust. Window frames and adjoining area should be free of dust.
Vacuuming Air Grilles Air Diffusers.	Consists of removing dust, dirt and cobwebs using a vacuum cleaner, equipped with a wand and brush attachment, or, wipe with a damp sponge and dry with a clean cloth.	Air -Grilles and air diffusers should be free of dust, loose dirt and cobwebs after vacuuming operation.
Contractors Space and Janitors Closet	Consists of sweeping, washing, scrubbing and refinishing the floor. Washing walls and shelves and disinfecting sinks. The area is to be kept free of debris, mops are to be washed clean before storing and all other equipment is to be kept clean. Cleaning supplies are to be neatly stored.	All floors should be clean. All fixtures and walls should be free of dust and stains. Mop pails/trucks should be empty and free of odours. There should be no waste paper, garbage or empty containers in the Janitor Closets.
Cleaning Vinyl & Leatherette Upholstery:	Consists of removing soil marks and stains using an approved cleaner.	There shall be no dirt, soil marks, or stains visible following the scheduled cleaning.

WASHROOM MAINTENANCE PROCEDURES		
AREA	FREQUENCY	SERVICE
ENTIRE	DAILY	Entire washroom incl. partitions, walls and other areas to be thoroughly spot cleaned, using germicidal, fungicidal detergent on all surfaces.
	MONTHLY	All high surfaces, light fixtures, walls, doors and door frames, etc., to be dusted or washed with a germicidal, fungicidal detergent solution.
CLEANING FIXTURES	DAILY	interior surfaces of all toilets must be cleaned, utilizing a non acid bowl cleaner;
		exterior surfaces of toilets and urinals must be washed with a germicidal detergent solution. Sinks, bathtubs, and shower areas to be cleaned with a non-acid bowl cleaner.
	MONTHLY & more often if requested	to remove build-up of stains, iron deposits or hard-water salts, clean all interior surfaces with an acid based cleaner. Ensure proper ventilation while using acid based products
DISPENSERS	DAILY	Each dispenser for towels, toilet tissue, sanitary napkins, soap, etc. will be inspected and washed with the appropriate solution of germicidal detergent, dried and then refilled with the appropriate supplies

EZ899-142108/A PLEASANT JANITORIAL

WASTE RECEPTACLES	DAILY	All waste receptacles will be emptied. The obvious contact surfaces to be washed daily with a germicidal, fungicidal detergent and at least once per week, the interior and exterior surfaces of the waste receptacles to be washed with a germicidal, fungicidal detergent. The appropriate sanitary liner to be placed in each waste receptacle
GLASS	DAILY	All glass and mirror surfaces to be cleaned utilizing the appropriate prepared solution of glass cleaner dispensed from a spray bottle, then dried and polished
FLOOR	DAILY	Maintenance of washroom floors to follow the parameters previously established in the floor maintenance section. It is recommended that washroom floor be sealed and maintained with an interlocked acrylic floor finish.
		After picking up all large refuse from the floor area, the floor must be wet cleaned utilizing a germicidal solution
Advise all janitorial staff of correct maintenance methods. Post a copy of Cleaning Standards and Procedures in all janitorial areas.		

ANNEX "A5" - GROUNDS WORK

LANDSCAPING REQUIREMENTS: It is estimated that the lawns will need to be cut weekly for May and June, then every two weeks in April, July, August and September as per the estimated frequency identified below. When deficiencies are identified by a PWGSC representative the contractor must respond immediately to a deficiencies identified as a safety hazard and within one week for all other Deficiencies. The Contractor is to provide the PWGSC with an established schedule prior to commencement of contract

MONTH	CUTS (estimated to take 02 hrs)	TRIMS (estimated to take 02 hrs)
APRIL	02 CUTS	01 TRIM
MAY	04 CUTS	02 TRIM
JUNE	04 CUTS	02 TRIM
JULY	03 CUTS	02 TRIM
AUGUST	03 CUTS	01 TRIM
SEPTEMBER	03 CUTS	02 TRIM

All debris, lawn cuttings, leaves, prunings etc. generated by maintenance work must be taken to the Compost area the same day that the work is performed. Raking of eaves, picking up branches and litter is part of the grounds maintenance.

Any damage to grounds, property etc. generated as a result of negligence on the part of the contractor or his/her employees in performance of the duties identified in the specification are to be made good and the property is to be left in a neat and tidy condition to the satisfaction of PWGSC

INSPECTIONS: Inspections shall be made by PWGSC Representatives from time to time to determine whether the quality of the work is acceptable

MATERIALS: All materials provided for use by PWGSC on site will meet the Canadian general standards board qualified products

The contractor is to supply all labour to execute the work. CBSA will supply the lawn tractor, weed eater, weed killer and fuel

LOG: A log shall be maintained by the contractor in which they will record the time and date work was performed. The log shall be made available upon request.

SAFETY: All safety measures respecting personnel and fire hazards required by law by all national and provincial codes and/or the PWGSC representative must be observed at all times including all WHMIS regulations.

Fire hydrants and signage are to be kept visible and free of obstructions at all times.

EZ899-142108/A PLEASANT JANITORIAL

LAWNS AND GRASSED AREAS: Are to be cut to a height of 2" using a sharp, properly adjusted lawn mower. Grass is to be bagged after each cutting to maintain a tidy appearance. Vendor is to notify the Site Authority when the lawn mower requires servicing.

Lawn edges are to be trimmed every second cut so as to present a neat, clean and tidy appearance along curbs, sidewalks, around trees, etc.

All cuttings, clippings, branches and other debris are to be taken to the compost pile the same day as work was performed.

All sidewalks, driveways, blacktop and curbs are to be swept to remove clippings and dirt each time the work is to be performed.

OTHER AREAS: Chemicals appropriate for the elimination and control of the vegetation will be provided by PWGSC to use on sidewalk expansion joints, paved areas, curbing and building perimeter lines including fences and walls. The dead vegetation is to be disposed of appropriately.

ANNEX "AA" - EVALUATION AND BASIS OF SELECTION

EVALUATION OF BID: 1. Canada will evaluate bids received based on, but not be limited to, the following factors:

- a) compliance with the terms and conditions of this solicitation;
- b) compliance with the specifications.
- c) assessment of all technical documentation and information for technical compliance;

2. Canada reserves the right to reject any bid which does not comply with all the mandatory requirements of this solicitation.

3. A bidder may be required to demonstrate to Canada's satisfaction that it is capable of successfully completing the Work in accordance with this solicitation.

4. The release of any information provided to Canada in response to this solicitation will be subject to the provisions of the Access to Information and Privacy Acts of Canada.

5. Within 72 hours of notification, the successful contractor or shall forward to the contracting authority either a certified true copy of the insurance policy or the certificate of insurance containing reasonable detail of the insurance coverage, exclusions, deductibles and conditions applying to such policies and confirming that the insurance is in force to meet these requirements. Failure of the successful contractor to forward the required certification shall render the bid non responsive.

The following forms/information must be fully completed/provided and returned **with your bid**. Failure to do so may result in your bid being considered non-responsive **AND NO FURTHER EVALUATION WILL OCCUR**

Mandatory 01. SECURITY CLEARANCES

Security Clearances By contract start date ALL resources must have the required security clearances (DOS or FCS) to access the site.

SECURITY CLEARANCES by CISC

Bidder currently registered and holds a valid Designated Organization Screening (DOS)	YES <input type="radio"/> No <input type="radio"/> in process <input type="radio"/>
---	---

Bidders are reminded to obtain the required security clearance promptly.

# of personnel to be assigned to this contract MIN 02	# _____ full time	# _____ part time (< 30 hrs/wk)
--	-------------------	---------------------------------

# of personnel currently holding a valid RELIABILITY STATUS, granted or approved by CISC/PWGSC	# _____ full time	# _____ part time (< 30 hrs/wk)
---	-------------------	---------------------------------

# of personnel still to obtain a valid RELIABILITY STATUS, granted or approved by CISC/PWGSC PRIOR to contract start date.	# _____ full time	# _____ part time (< 30 hrs/wk)
--	-------------------	---------------------------------

Bidders are reminded to obtain the required security clearance promptly.

Mandatory 02. BIDDERS EXPERIENCE

Bidders must have experience and be able to operate the machinery and equipment necessary to perform the work identified herein.

EZ899-142108/A PLEASANT JANITORIAL

A bid must comply with all requirements of the bid solicitation to be declared responsive.

**The responsive bid with the lowest evaluated price
will be recommended for award of the contract.**

ANNEX "B" - BASIS OF PAYMENT / EVALUATION

EVALUATION OF PRICE: The price of bids will be evaluated in Canadian dollars, the Goods and Services Tax (GST) or the Harmonized Sales Tax (HST) excluded. NOTE: Pricing must be an all-inclusive price for the provision of all labour, supervision required for Janitorial Services (Pleasant Camp). No other charges will be allowed.

CPI PRICE ADJUSTMENT : At the time of the exercise of each option, the rates in the Basis of Payment (Annex B) will be increased or decreased by multiplying the rates by the percentage change in "The Consumer Price Index, major components, selected sub-groups and special aggregates, provinces, Whitehorse and Yellowknife, not seasonally adjusted" ("CPI") for the appropriate province for the 12 month period ending two months before the expiration date of the current period of the contract ("period"). The CPI which shall be used is published in Statistics Canada Catalogue no. 62-001-X, tables 9-1 to 9-12, for the appropriate province all-items CPI of the period as described above. Consumer Price Index for Canada is published by Statistics Canada and is available at:

* <http://www5.statcan.gc.ca/bsolc/olc-cel/olc-cel?catno=62-001-X&chroptg=1&lang=eng> ; or

* <http://www.statcan.gc.ca/subjects-sujets/cpi-ipc/cpi-ipc-eng.htm> ; or <http://cansim2.statcan.ca> , Table 326-0020

JANITORIAL**	Est.	\$/mo YEAR 01	\$/mo YEAR 02	\$/mo OPTION YEAR 03	Extension
	A	B	C	D	A x (B+C+D)
Scheduled Cleaning	12 mo	\$ /mo	\$ /mo	\$ /mo	\$
Detention Cell/ Miscellaneous cleaning As and when requested	30 hrs per year	\$ /hr	\$ /hr	\$ /hr	\$
LANDSCAPE					
CUTS	19 per yr	\$ /cut	\$ /cut	\$ /cut	\$
TRIMS	10 per yr	\$ /trim	\$ /trim	\$ /trim	\$
EVALUATION TOTAL					\$

**** JANITORIAL** It is estimated that the average daily time required to do the janitorial work within is approximately 1.5 to 2 hours. However bidders must take into consideration all other requirements of the work (ie. Weekly, monthly and other scheduled requirements) identified herein when quoting their monthly price

EZ899-142108/A PLEASANT JANITORIAL

VENDOR INFORMATION	
Company Name	
Physical Address	
Mailing Address	
Telephone Number	
Fax Number	
Company Website	
PBN	
Service Contact Name	
Telephone Number(s)	
E-mail(s)	
Back up / alternate for above:	
Telephone Number(s)	
E-mail(s)	
Accounting/ Invoicing Contact Name	
Back up / alternate for above:	
Telephone Number(s)	
E-mail(s)	

ANNEX "C" – SECURITY REQUIREMENTS CHECKLIST
--

Please see attached



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

20142108

Security Classification / Classification de sécurité

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE

1. Originating Government Department or Organization
Ministère ou organisme gouvernemental d'origine

PWGSC

2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction
RPS TPS

3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance

3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant

4. Brief Description of Work - Brève description du travail

Pleasant Camp Janitorial And Lawn cutting

5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods?
Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?

☒ No ☐ Yes
Non Oui

5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control
Regulations?
Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du
Règlement sur le contrôle des données techniques?

☒ No ☐ Yes
Non Oui

6. Indicate the type of access required - Indiquer le type d'accès requis

6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?
Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?
(Specify the level of access using the chart in Question 7. c)
(Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)

☒ No ☐ Yes
Non Oui

6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas?
No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted.
Le fournisseur et ses employés (p.ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes?
L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.

☐ No ☒ Yes
Non Oui

6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage?
S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciales sans entreposage de nuit?

☒ No ☐ Yes
Non Oui

7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès

Canada ☒

NATO / OTAN ☐

Foreign / Étranger ☐

7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion

No release restrictions
Aucune restriction relative
à la diffusion

☐

Not releasable
À ne pas diffuser

☐

Restricted to: / Limité à :

☐

Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :

All NATO countries
Tous les pays de l'OTAN

☐

Restricted to: / Limité à :

☐

Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :

No release restrictions
Aucune restriction relative
à la diffusion

☐

Restricted to: / Limité à :

☐

Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :

7. c) Level of information / Niveau d'information

PROTECTED A
PROTÉGÉ A

☐

PROTECTED B
PROTÉGÉ B

☐

PROTECTED C
PROTÉGÉ C

☐

CONFIDENTIAL
CONFIDENTIEL

☐

SECRET
SECRET

☐

TOP SECRET
TRÈS SECRET

☐

TOP SECRET (SIGINT)
TRÈS SECRET (SIGINT)

☐

NATO UNCLASSIFIED
NATO NON CLASSIFIÉ

☐

NATO RESTRICTED
NATO DIFFUSION RESTREINTE

☐

NATO CONFIDENTIAL
NATO CONFIDENTIEL

☐

NATO SECRET
NATO SECRET

☐

COSMIC TOP SECRET
COSMIC TRÈS SECRET

☐

PROTECTED A
PROTÉGÉ A

☐

PROTECTED B
PROTÉGÉ B

☐

PROTECTED C
PROTÉGÉ C

☐

CONFIDENTIAL
CONFIDENTIEL

☐

SECRET
SECRET

☐

TOP SECRET
TRÈS SECRET

☐

TOP SECRET (SIGINT)
TRÈS SECRET (SIGINT)

☐



Contract Number / Numéro du contrat

2014 2108

Security Classification / Classification de sécurité

PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?
If Yes, indicate the level of sensitivity:
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité : ☒ No / Non ☐ Yes / Oui

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? ☒ No / Non ☐ Yes / Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :

Document Number / Numéro du document :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

☒ RELIABILITY STATUS
COTE DE FIABILITE

☐ CONFIDENTIAL
CONFIDENTIEL

☐ SECRET
SECRET

☐ TOP SECRET
TRÈS SECRET

☐ TOP SECRET - SIGINT
TRÈS SECRET - SIGINT

☐ NATO CONFIDENTIAL
NATO CONFIDENTIEL

☐ NATO SECRET
NATO SECRET

☐ COSMIC TOP SECRET
COSMIC TRÈS SECRET

☐ SITE ACCESS
ACCÈS AUX EMPLACEMENTS

Special comments:
Commentaires spéciaux :

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.
REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?

☒ No / Non ☐ Yes / Oui

If Yes, will unscreened personnel be escorted?
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?

☐ No / Non ☐ Yes / Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? ☒ No / Non ☐ Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? ☒ No / Non ☐ Yes / Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? ☒ No / Non ☐ Yes / Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? ☒ No / Non ☐ Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? ☒ No / Non ☐ Yes / Oui

Security Classification / Classification de sécurité



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

20142108

Security Classification / Classification de sécurité

PART C (continued) / PARTIE C (suite)

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.
Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.
Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category Catégorie	PROTECTED PROTÉGÉ			CLASSIFIED CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	Confidential Confidentiel	Secret	Top Secret Très Secret	NATO Restricted NATO Diffusion Restreinte	NATO Confidential	NATO Secret	COSMIC Top Secret COSMIC Très Secret	Protected Protégé			Confidential Confidentiel	Secret	Top Secret Très Secret
											A	B	C			
Information / Assets Renseignements / Biens																
Production																
IT Media Support TI																
IT Link Lien électronique																

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée.

☒ No
Non

☐ Yes
Oui

12. b) Will the document attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).

Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).

☒ No
Non

☐ Yes
Oui



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

2014 2108

Security Classification / Classification de sécurité

UNCLASSIFIED

PL

PART D - AUTHORIZATION / PARTIE D - AUTORISATION

13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'organisme

Name (print) - Nom (en lettres moulées)

Lissa McCulloch

Title - Titre

Property Manager

Signature

Telephone no. - N° de téléphone

(604) 541-5533

Facsimile - Télécopieur

(604) 541-3382

E-mail address - Adresse courriel

dave.rice@pwgsc.gc.ca

Date

2013-12-30

14. Organization Security Authority / Responsable de la sécurité de l'organisme

Name (print) - Nom (en lettres moulées)

Sean Averill

Title - Titre

SPSU CBSA

Signature

Telephone no. - N° de téléphone

(604) 666-8543

Facsimile - Télécopieur

(604) 666-9243

E-mail address - Adresse courriel

Sean.averill@cbsa-asfc.gc.ca

Date

Jan 15 / 14

15. Are there additional instructions (e.g. Security Guide, Security Classification Guide) attached?
Des instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes?

☒ No
Non ☐ Yes
Oui

16. Procurement Officer / Agent d'approvisionnement

Name (print) - Nom (en lettres moulées)

Title - Titre

Signature

Telephone no. - N° de téléphone

Facsimile - Télécopieur

E-mail address - Adresse courriel

Date

17. Contracting Security Authority / Autorisé contractante en matière de sécurité

Name

Paul Lepinski

Signature

Telephone

Agent à la Sécurité des contrats | Contract Security Officer
Secteur de la Sécurité industrielle | Industrial Security Sector
Paul.Lepinski@tpsgc-pwgsc.gc.ca
Téléphone : 613 957-1294

E-mail address - Adresse courriel

Date

11-APR-2014

Security Classification / Classification de sécurité

UNCLASSIFIED

PL

Canada